

### 你有何損失

你的雙眼，能看見太平洋的日落，一本好書籍，玩盤高夫爾球，孩兒的笑容，若雙眼失明，便是你的損失。

你的雙手，可能玩棒球，自結鈕扣，綁鞋帶，擦牙，若雙手不方便，就是你的損失。



你的聽覺，能聽聞窸窣之聲，男女童之笑，好的談話，若第一次聽覺便是你的損失。

你的生命，就是你的損失。你其後畢生的生命，就是你的損失。你安安全全，故按照安全規則，配帶保護具，常具有安全的生活。



WORKMEN'S COMPENSATION BOARD OF BRITISH COLUMBIA  
CYRIL WHITE, Chairman



有舒適馬場以享受刺激的競賽  
欲知詳情與定座 電話 254-1631  
每逢星期一、三、五、六、及假期。  
無論天晴或下雨。

PARADE TO THE POST MON - WED - FRI - 6:30 P.M.  
SAT & HOLIDAYS - 1:15 P.M.

**宜僱女工四名**  
即宜僱有經驗管車衣機試名，什役工試名，可以指導。請到 1132 Union St. 洽商。

**宜人摘黃瓜**  
長散工都用，散工出現現，有意者請與許俊接洽 電話三三七七、九六七六 三式五、四〇貳貳

**誠請中年婦人**  
料理四月大孩子一名，包伙食，每星期休息兩天。請電貳六壹、六九三九呂太

### 津津有味譚

小兒病食品療法  
陳存仁  
住往在用藥之下，幾(虫旁下)蟲能傾巢而下，少則數十條，多則數百條之多，滿滿一大堆，蠕蠕而動，見到真令人驚訝不置。這許多蟲，寄生在人體中，消耗身體營養影響健康很大。而且在肛門口刺刺作癢，更令人非常發惱的。

**暑期生瘡**  
兒童的皮膚幼嫩，受不住暑期的日照，局部充血，以致瘡癤叢生。瘡癤在頭部特多，因為頭部感受日

光照射最易，又入睡時之，後枕部份窩在枕被之中，汗濕蘊積，亦能發癢熱癬。熱癬是化膿性的瘡症，初起時紅色，腫脹疼痛。化膿成熟後，皮膚存膿，發光，破潰時有黃厚粘性膿液，最後流出膿血而結痂。這種熱癬，小的像綠豆黃豆般大小，大的像核桃，疼痛非常，更小兒日夜不能安寧，這是暑期中小兒最痛苦之疾患。

預防的方法，第一要使用兒童極力避免在烈日下遊嬉，最好連行走時亦須避強烈的太陽照射。如在騎樓上遊嬉，也應用竹簾或布帘作爲遮蔽，簾的牆壁，凡是接近日光的一面，西粉成藍色，綠色，或灰暗的顏色，因為白色的牆壁能反射日光，同樣能使小兒的瘡癤叢生。

第二要注意清潔，常時洗滌頭部，頸，手足，保持皮膚清爽。  
「五六四」

**睡房出租特平**  
適合夫婦或單身，有意者請到三六三號路士定街東面洽。

**咖啡濕餐廳實業出賣**  
位於加蘭補公路近湖邊，並住宿房間，有啤酒酒酒執照，鑄鋼公司擬設在附近，欲知詳情，致函 Mrs. Frances Vandale, 70 Mile House, B.C.

**花舖生意出賣**  
本店離中央醫院僅一個街位，少數字銀，銀期相宜，包括全部存貨及新購行入大書房。日間電話 876-3848 夜間 325-9046 洽商。

**樓上全層出租**  
式房，有廚廁，包電火暖氣，自己門口出入，行十五分鐘到華埠，請電話 554-5011 1058 McLean Dr.

**有執照修理水喉**  
各種大小修理，或新水喉工程，所有工作由合格水喉師修理，價錢克己，廿四小時應命，電話 324-1850 與 Lewis 洽商。

**承接清理垃圾服務**  
本公司，專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價。電話 254-6008, 255-3689 接洽。

**煤氣埠餐館生意出賣**  
定銀現款五萬元，座位壹百五十個，佔地壹千七百平方尺。電話 693-0815 (Kumagai) 洽商。

**宜廚洗盤碗企拾各二名**  
薪金從優，如意者請電話貳五五、五貳壹八接洽。

**建築材料宜僱員**  
不須有經驗，但要識講流利英語，公司將訓練工作，有意者致英文函商。Albion Forest Product Ltd., 490 Commercial Dr. Vancouver, B.C.

**興旺街角旅館出賣**  
由店主自賣，裝設空氣調節，好批約。電話 874-9005, 872-0718 洽商。

**九十一房旅店出賣**  
位於下埠商業區，在喜市街夾固蘭街附近，三合土建築樓宇，有升降機，管理雅潔，全價減少五百元，適宜銀期供應，欲知詳情，與後列洽商。Knott Rty. Ltd., 1195 Two Benthall Centre Vancouver, B.C. Ph. 684-8291

**餐室連吉地一塊平售**  
在休蘭林中心。  
又華麗五單位柏文樓，兩年半新，位於喜市定街夾域多利街，每月收入租金八百餘元，欲知詳細。電話貳五五、貳三五四問許太或 Mrs. Hui (Shook Bros) 455-1471

**宜數十人摘洋菓**  
詳情請電八七六、四貳七五、上午十時至十二時或下午六時至八時。

**宜僱洗盤碗 打什**  
做長一或做週末，請晚上電話五八八、一六一

**宜僱管理電力車衣機**  
JONES TENT & AWNING 公司夏天衣服部，本公司每件工資乃各行最高者，上等工作環境，清潔衣服。與 LUOI SANDHI 2034 West 11th Ave. 洽商。

**宜清潔家庭洗衣女工**  
年齡不超四十歲，每週工作三天，每天做四小時，每小時工銀壹元七毛。電話三二九、四六八四

**宜西餐館頭廚一名**  
兼少許西餐，工金從優，包伙食，細地粗巴多勞均開相接洽。  
Mr. Park Chow, Dauphin, Man. Phone 204 638-4900

### 奧林比亞戲院

OLYMPIA THEATRE  
2381 E. HASTINGS (Near Mainline)  
九月五日至八日 星期二至星期五  
晚上七時半放映  
彩色寬銀幕戰國時代故事片  
『幸運草』夏凡范菱江明 領銜主演  
天皇巨星：王羽領銜主演  
場面最大，演員最多，最佳口碑，最好賣座，請睇劍的神勇，劍的威力，劍的傳奇，劍的功過一把太阿寶劍，各方英雄爭逐，勾心鬥角罕見，殺得你死我活，夠緊張夠刺激  
同場放映 彩色寬銀幕瓊瑤原著文藝片『幸運草』夏凡范菱江明 領銜主演  
4 週票價：成人一元七角五分 學生一元五角 兒童五角

**好殮館出賣**  
新裝修，批約好，每日生意壹百五十元，取價壹萬叁千元，合意者電話四三三三、九壹五五

**宜木工油漆工人數名**  
有意請下午七時電話八七六、四七四〇

**光猛土庫全層出租**  
有廚廁浴室，獨立門戶，包電氣火，六時後電話八七三、壹五貳貳

**宜男女企拾三名**  
Village Restaurant  
5778 University Boulevard  
U.B.C. Vancouver.

**四睡房住宅出賣**  
全價貳萬二千五百元，八千五百元定銀，其餘每月供銀五百五十元，位於 2445 East 6th Ave., 下午六時至八時，歡迎參觀。

### ROYAL PACIFIC MOTEL

661 BROADWAY, SAN FRANCISCO, CALIF. 94133  
PHONE: 781-6661

僑胞：歡迎來大埠渡假！  
請住：  
位在華埠 自動電話  
彩色電視 停車利便  
設備豪華 優待平價  
華夏汽車旅館

### NATIONAL LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

SUITE 501  
1155 W. Pender St., Vancouver 1, B.C.

鄭楫輝代理  
Wayne C. F. Cheng  
公司電話：685-7231  
住家：228-9336

專為閣下將來幸福着想  
本公司特設  
各種人壽保險  
意外和患病人息保障  
減輕入息稅退休儲蓄  
大學教育基金等等  
不勝枚舉，如蒙諮詢  
請即賜電，新到加國移民，一律歡迎。

### 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St., E.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone 685-9743

新到大幫  
鳳珠女界拖鞋  
繡珠女童拖鞋  
價廉物美 歡迎批發

### 代東

本堂公議爲完成清還實業公債本息定期於本年九月十日(星期日)下午一時在本堂舉行紀念大會暨祀祖典禮敬備茶酒會招待同日下午六時假座喜臨門酒家公宴屆時恭請各埠  
雷方鄰三姓宗親暨眷屬參加聯歡不勝翹企  
雲高華源總堂同人敬約  
(附註)請於九月八日前到本堂或廣生、利僑公司，原宗房等處報名參以便編排席位